

Parasha 5 Haftarah

Første Kongebok

Kapittel 1

¹ Kong David var gammel og hadde fått mange levedager. De la tepper rundt ham, men han ble ikke varm. ² Derfor sa tjenerne hans til ham: «Let etter en ung kvinne, en jomfru, for vår adoni (herre) haMelekh (kongen)! La henne være hos kongen, og la henne stelle for ham! La henne ligge i din favn, så min herre kongen kan holde seg varm.» ³ Så lette de etter en vakker, ung kvinne rundt i hele Israels land, og de fant sjunemitten Avisjag og førte henne til kongen. ⁴ Den unge kvinnen var meget vakker. Hun stelte for kongen og tjente ham. Men kongen hadde ikke samliv med henne.

⁵ Men Adonja, Haggits sønn, opphøyde seg selv og sa: «Jeg vil være konge.» Han laget seg vogner og fikk seg hestfolk og femti menn til å springe foran seg. ⁶ Men hans far hadde aldri tuktet ham og sagt: «Hvorfor har du gjort dette?» Han var også meget pen å se på. Han ble født rett etter Avsalom. ⁷ Så rådførte han seg med Joav, Serujas sønn, og med presten Evyatar, og de fulgte Adonja og hjalp ham. ⁸ Men hakohen (presten) Sadok og Venaja, Jojadas sønn, profeten Natan, Sjimi, Re'i og krigerne til David gikk ikke sammen med Adonja.

⁹ Adonja ofret sauer og okser og gjøfe ved steinen i Sohelet, ved En-Rogel. Han innbød også alle sine brødre, kongens sønner, og alle mennene i Juda, kongens tjenere. ¹⁰ Men han innbød ikke profeten Natan, Venaja, krigerne eller sin bror Shlomo.

¹¹ Så talte Natan til Batseva, Shlomos mor, og sa: «Har du ikke hørt at Adonja, Haggits sønn, er blitt konge, og at vår herre David ikke vet om det? ¹² Jeg ber deg, kom nå hit og la meg gi deg et råd, så du kan berge både ditt eget liv og livet til din sønn Shlomo. ¹³ Gå straks inn til kong David og si til ham: Sverget ikke du, min herre konge, til din tjenerinne og sa: Sannelig, din sønn Shlomo skal være konge etter meg, og han skal sitte på min trone? Hvorfor er det da Adonja som er konge? ¹⁴ Mens du fremdeles snakker der inne med kongen, skal jeg også komme inn etter deg og stadfeste dine ord.»

¹⁵ Så gikk Batseva inn i kongens kammer. Kongen var meget gammel, og sjunemitten Avisjag tjente kongen. ¹⁶ Batseva bøyde seg ned og hyllet kongen. Så sa kongen: «Hva er det du ønsker?» ¹⁷ Da sa hun til ham: «Min herre, du sverget ved YHVH din Gud for din tjenerinne og sa: Sannelig, din sønn Shlomo skal være konge etter meg, og han skal sitte på min trone. ¹⁸ Se nå! Adonja er blitt konge. Og du, min herre konge, vet ikke om det. ¹⁹ Han har ofret okser og gjøfe og sauer i overflod, og har innbudt alle kongens sønner, presten Avjatar og Joav, øverstkommanderende for hæren. Men din tjener Shlomo har han ikke innbudt. ²⁰ Og du, min herre konge, hele Israel har vendt sine øyne mot deg, for at du skal fortelle dem hvem som skal sitte på min herre kongens trone etter ham. ²¹ Hvis ikke kan det skje, når min herre kongen hviler hos sine fedre, at jeg og min sønn Shlomo vil bli regnet som forbrytere.»

²² Og se, mens hun ennå snakket med kongen, kom også profeten Natan. ²³ Så sendte de bud til kongen og sa: «Her er profeten Natan.» Da han kom inn til kongen, bøyde han seg ned for kongen med ansiktet mot jorden. ²⁴ Natan sa: «Min herre konge, har du sagt: Adonja skal være konge etter meg, og han skal sitte på min trone? ²⁵ For i dag har han dratt ned og ofret okser og gjøfe og sauer i overflod. Han har innbudt alle kongens sønner, de øverstkommanderende for hæren og presten Avjatar. Og se! De spiser og drikker rett overfor ham. Og de sier: Må kong Adonja leve! ²⁶ Men han har ikke innbudt meg – jeg som er din tjener – og heller ikke presten Sadok, og heller ikke Venaja, Jojadas sønn, og heller ikke din tjener Shlomo. ²⁷ Er dette gjort av min herre kongen, uten at du har latt din tjener vite hvem som skulle sitte på min herre kongens trone etter ham?»

²⁸ Da svarte kong David og sa: «Kall Batseva hit til meg!» Så kom hun inn foran kongen, og hun ble stående framfor kongen. ²⁹ Kongen sverget og sa: «Så sant YHWH lever, Han som har forløst min sjel fra enhver trengsel, ³⁰ på samme måten som jeg sverget for deg ved YHWH, Israels Gud og sa: Sannelig, din sønn Shlomo skal være konge etter meg, og han skal sitte på min trone i mitt sted, slik skal jeg sannelig gjøre på denne dag.» ³¹ Da bøyde Batseva seg med ansiktet mot jorden, og hun hyllet kongen og sa: «Må min herre kong David leve evig!»